

واقم ۲۶ و ۲۳ نومبر و لو مغازہ نو.

مَنْظُورٌ افکار
صاحب امتیاز فقید میر مسعود
فرہبت یوسفیان

ገጽ ፡ ሀብረኢየሱስ ፡ ፲፱

Միւնիխ 18. — Սերպիսթան գրաւը
Ալեքսանտր հազր. իւէ բէտէրի, Երւն
պուրատա միւլմասէթիմ իյլէտիլէր, Միւ-
մաիլէյհիւմա պու կիւն Վիէննաեա ա-
գրիմէթ իտէճէքլէր տիր:

(6-10-11)

էտէ վաղը միմարի ետէս վէ մէջ հաւր իս-
թիւ լայնէն չանը վէ զայրի հաւր

— Շիւղ ահօ սէր կիսիստէ ճալի պիտի տի-
գաթ պաշտապիր խուսուս տախի, պիր
չօգ չարգ վէ զարգ միլէթի թարա-
ֆընտան սէր կիսէ կէս տէր լիւնէք նէ վ-
հիվանար տըրքի, պուսլարըն մէճմուռ
մըք տարը 5000 տէն ի պարէթ պուսլունա-
նաղ տըր, Պուսլունէր թալիմ ու
թէրպիսէ օլունտուգլարը մէք թէ պէր-
տէն, քէմալի տիգ գաթ իւն ինթիլապ
օլունուպ, էն զիեա տէն էն ինթիլա-
պաթը հաւիդ օլունտը չու իգ պալէ նա-
նիլ օլապիլէնէք տիր:

— Ամէրիգատա թէլէֆօն վաւըր մար-
իւն մուխապէրաթա, պուստան թաղ-
րիպէն 10 սէնէն է վիլէ պալլանըմը օ-
լունպ, պուս պապտէ կէօրիւլէն թէրապ-
գը ֆէվզէլատէ սուրէթ տէ պուսլունու-
տուր, 1880 տէ թէլէֆօն իսթիմալի ի-
չիւն վաղ օլունտան սէրմանէ բէք պէօ-
հիւք պիր շէյ տէկիլ իքէն, 1890 տա
Պէ միլէթ տօլարը թէճապուգ իթմիլ
տիր, Պուսլուն Ամէրիգատան պէօհիւք
վէ քիւչիւք շէհրէր թէլէֆօն իսթիմ-
լարը վաւըր մարտալ մուխապէրաթա տա-
հիւսիստէ պուսլունուպ, պուս պապտէ
թէլէկրաթ շիրքէթ լէրիւնէ աղ զարարը
մուսիպ օլունտուր, թէլէֆօն իսթիմալի
էվրօքատա տախի կէրէյի կիպի իլէրի
կիթմիլ տիր, Շիւղ ահօ սէր տուր քի,
պիր գալ սէնէն զարգընտա տիրաննըն
պիր չօգ գըրմալարը թէլէֆօն իսթիմ-
լարը իսթիմալ օլունուպ, էն ալի թէ-
լէկրաթ ետէրիւն թէլէֆօն իսթիմալ ի-
պէնէք տիր, էրպապը ֆիւնուս թա-
րաֆընտան Ամէրիգատ իլէ էվրօքատա
սուրտա թէլէֆօն իսթիմալըն թէլէմտի
թաւապուլ օլունտա տա իսթ տէ, պու-
սլունտա պիր չօգ միւլէթիլաթ թէ-

սապիւ ֆի իսթիմալիստէն գօրգօլունտուր

— Նիւ-Եօրգ շէհրէ Ամէրիգատան էն
գալէպէլիք վէ էն զէնկըն շէհրէ տիր,
Շէհրէ մէք իւրուն բօսթախանէսիսին
ճէսապէթիսէ, վէ ինքա իթմիլի իչին
ապապէթիսէ միլէթալի օլունալ, իչին
նիւ-Եօրգ ուն «Եէմ» զաղէթաւնտա
չու աթիստէք ֆըքրա կէօրիւլիլ տիր,
«Կէլէն սէնէն Նիւ-Եօրգ ուն բօսթա
գօլունտուր վէ բօսթաւըլարը մարի
ֆէթիլիլ 416 125,703 գրթա մէք թէլէպ-
թէլիլ օլունտուր տուր, Կէլէն սէնէն Շէ-
հրէն 316 19,965 գրթա մէք թէլէպ, զա-
ղէթա վէ սապիւ բօսթապա միլէթալ-
իլիք մէվաւտ թէլիլ վէ իրաւ օլունտու-
տուր, Բօսթախանէսին ապալէ տախիսի
պիր սէնէն զարգընտա 100 միլէթ տօ-
լարտան զիեա տէ մէվալ զապուլ իսթ-
րէք, պուսլարըն իգաթ վէ թէլիլ ի-
չիւն 2 պուսլուգ միլէթ տօլար մէսարի
թիմիլ տիր:

— Ամէրիգատա միւսքիւրաթըն սուլի
թէլէսիւր ու նէթիսիս բէք պէօհիւք
տիր, Պուսլուն շէհրէստէ Շէր ֆաթիլեա
էվ քիւսար իչին վաւաթ հիսապալ
հաթիթա 2 պուսլուգ տօլար վիրմէք-
տէ օլունտուր հալտէ, իչինթ իչին 12
տօլար սարֆ իթմէք տէ տիր, Շէհրէ
մէք իւրուն ետէրիւնէ մէք թէլէպ չօնուգ-
լարը էվիլէրիստէ ետէնէք պիր շէլիլ
օլունտուր տա, մէք թէլէպ սապալ
գալէվալ թըր ալմադ սըղըն կիթմէկէ
մէքալ օլունտա տըրար, Կիւնա՛...
մէվալիլ իլի իլիքանա ֆիլօրիստ, Մէյն,
Միսիսիլի, Շիմալի Գարօլիստ, վէ վէր-
մանթ էեալէթիլիստէ մաւտա Շէր է.
եալէթ տէ պիրա վէ միւսքիւրաթ սա-
նիլէ շըգ մաղ տա օլունալ, Կէլէն սէնէն
31,475,519 ֆըքր պիրա հասըլ օլունալ
տուր:

— Ամէրիգատա մէք թէլիլ ունու-
միսէ շալիքտանընտա տաւտը թաղ-
պէն 10 միլէթ տան ի պարէթ օլունալ,
պուս մէք թէլէպէրաթ թալիլ իսթիմալ
ալիլ վէ մուսլիմէլէրին մըք տարը 350
պիր վէ մէք թէլէպէրին սապալ 200
պիր տիր, իչպու մէք թէլէպէրին թալի-
լի, գըսմէն ինչապը, քիւթ իւպիսիսէք,
մէք թէլէպ միւսքիւրէր իլէ մուսլիմէլէրին
մաւալաթ վէ թէվալիլաթ սապիլէսի
իչին կէլէն սէնէն 100 միլէթ տօլար
մէսարիլ օլունալ տուր:

— Ամէրիգատա 6000 գալտըն բօսթա
միւսքիւրէր իսթիլ պուսլունտա տըր:
Գ. Յ. ՊԱՍՏԱՆԻԱՆ

ՄՕՁԱՅԻԳ

ԳՐԱԳԵՏՆԵՐԻՍ

Ուր միստըն, ինչեղան... մի վըր-
դօղիք, փառք Աստուծոյ ամենքն ալ
ողջ են, Ինչպէս յայտնի է, ասոնց բուն
կաճառաւորը Հայրենիքն է, սակայն
եղանակին համաձայն ոմանք օգափո-
խութեան գացած են, և ուր գացած
ըլլալին գրադիտական հրաշիւք, սոս-
րազ լուծեալ կիմաղն են թերցողին.
օրինակի համար, մին կատորագրէ Գլ.
ՆԱԼԸ ՁԼՆԱՐԻՆ ՏԱԿԷՆ որմէ պալթա-
պապէս՝ չէ թէ միայն ուր գտնուիլն,
այլ և ուր նստիլն իսկ կը հաւկցուի.
ուրիշ մը, Հէթիւլի ՉԱՄԻՆ ՎՐԱՅԻՆ...
նոյնից արժաւ գտնի մէջ տեղէն անց-
նելու ճամբալ մը գտնալիք, Բայդ...
Ասոնց աշխարհը Արեւելք, Հայրենի-
քն և Մասիսն է միայն որոց միմայրու-
տը բացարձակ խոնկի մօթալ շըլա-
պատուած է, և որուն մէջ աշխարհուկ կը

խաղան, թրթռուներ, Գարնան հովեր,
ձմրան փուռեր, Սիւնի Նիկարադոն-
թիւններ, Միտեմիսներ (Այս պատմա-
թեան միմայր երեք անգամ հարի մը
մէջ կը միանան մեռնելու, և կը մեռ-
նին, և ձիւնը կը տեղայ ու կը տեղայ,
միւսին ուր ընթերցողն ըսէ մեզայ...)
վերջապէս այդ գրադիտա միմայրտին
մէջ աշխարհը իրապապ չիտ, և փո-
սուրա մը տեղի ունի, և կը լինի պոռ-
ցողն սապալ եղաւ. ասոնք ընդհանրա-
պէս Չօլալի աշխարհունքն են որք չընդ-
միշտ յուսահատութիւն կը պատճառեն
իւրեանց մեծանուն վարժապետին սա-
կայն յաւաղադ իմալ իւնին անտըրա-
նալի է. երբեք գրական ծայրահեղու-
թիւններ այս աստիճանին հասած չէր.
«Թուղթի փառքը գրողին ստորագրու-
թիւնը միայն գրական մէջ այդ էր-
կին գըլի փոխութիւն մը ըլլալուն. և
ասա ասոր համար է որ միշտ խոնկը
պալաւ չեն ընէր, որ չընէր, և մենք
պատճառ մը չունինք կապալապալ...
անընդհատ զիրար խնկարկներն իրարու
հոտը վանելու բարի նպատակաւ է իբր
հակախոնկ տիրող գրական գօլթա-
լին:

ԵՆՍԻ

Նիգօլանէֆօն տախի գօլթա զու-
հուրի ընտէն իսպար օլունտաւնտան
տօլարը, Կէրպէն Բուսիսի հաւտուտա-
նա գատար, Բուսիսի սալիլիլիստէն կէ-
լէնիլ իչին վաղ օլունտան 3 կիլոն իւ-
թիւթա զարաթիլիստանըն, և օգոստոս
308 թարիլիստէն իթիլապէն չըգա-
նալարա շամիլ օլունալ իւրէր, Բուսի-
անըն սէվալիլի սապիլիստէն կէլէնիլ

— Նախընտրեմ, ինիմիսին, պի-
չարէ տօլմուլ, - տէտի Ծօքիսի
մէք ունուս էլիսի թուլթապա:
— Համա օլունալ, Կէրպէն ինի-
կիմ, լաքիս, չի ֆալիստէ քի ա-
լա գուլիլթիմ եօգ տուր, տիգ
լէրիմ ալա թուլթապա, - տէ-
տի ճօն Գօլտէն:
— Կէլիլ, կէլիլ, գօրգմա, գուլ-
վէթիստէ ետէրիսէ կէլիլ, - տէ-
տի Ծօքիսի:
— ճօն Գօլտէն պուստու իչիտիս-
նէ, մաղմուսանէ պիր սուրէթ-
տէ կիւլիստէնէք:
— Թէլէքիւր իտէրիմ, պէնի
գուրմարապ իչին հէփսիսիլտէ
ճան ֆէտա իտէրիստէն չալը-
տընը, - տէտի:
— Հէփսիսիլտէ պալթա հիչ
պիլ շէյ եարմաւըլ, անճաղ-
քէնտի վաղիլիսիլի ֆիա իլլէմի-
չիլ տիր, ինտանըլըն վաղիլիսի,
հէր աւաւ պիր աւաւ իչին, վէ
հէր պիր աւաւ տախի հէր աւաւ
իչին չալըմաղ տըր, - տէտի Ծօ-
քիսի:
— Հէնուգ քիմսէնին պուստու
գանաւաւտը, քիմսէ պիր ֆէ-
նալըղա ուղրաւաւտը, - տէտի
ճօն Գօլտէն:
— Խալիլ, համա օլունալ, չիմ-
տիսէ տէկիս քիմսէնէ պիր շէյ
օլունալ... - տէտի Ծօքիսի:
— Լօմ կիրիսէ հալտէ տիր...
— Օ տախի սէնին կիպի կիլ-
լէնալքտէ տիր:
— Չօնուգ նէ օլունալ...
— Չօնուգ սէլապէթտէ տիր,
Գրիսթ Օրթիլալ նամ մէք թէ պտէ
տիր:

— Էյ, սէն նախընտրեմ...
— Այ, պէնի սօրմա, պէն պու-
կիսէ եաղաւըն էլէ վիրմէնէիմ
մի, - տէտի Ծօքիսի կիւլէքէ:
— Սահիբ մի սէօլլէնտուր...
— Էվիլթիմ, նաղ իտէնիստէ,
պալ գընըղ, - տէտի քտէն ծօնա,
Ծօքիսի օ կիսէ պալթաւն կէլէն-
լէրի քաւիլիսէ նաղ իլլէտի:
— Կէօրմէքտէ միսին, պիրիմ
տիւլմէնիլիլ իչիստէն եա տի-
չարտան գաթան պալթաւը օլուն-
ալ, անճաղ պաղը իտէնիլէր
տիրէր, - տէտի:
— Պուս ճիւլիլ իլէ տախի, օլ
իտէնի հէրիլտէ ալթը քէնտի
իտէնիլիլիլ ինքա իտէնիլիլէք
տիր, - տէտի Ծօքիսի քէնտիլի
էլէ վիրէն ճօնու անալթաւըմաղ
իսթիլէքէք:
— Մէք ունուս թէլէֆ օլունալ
օլունալն է մի նմալիլ:
— Շիւղ ահօ, զիրա գաթա-
սընա օ գատար քիւրէք ետէրէլ-
տիրմիլիմ տիր քի, մուլթաղա
պօղուլալ կիթմիլ օլունալ տըր,
- տէտի Ծօքիսի սապիլիստէ
պիր թարգմա սէօլլէնէքէք:
— Պուստու իւղէրիսէ ճօն Գօլտէն
կէրչի ճահտ իտիպ աւաղալ օլուն-
ալ, իսթիլ տիր իտէտէ, միւլթիլ-
տիր օլունալ, վէ,
— Նէ գատար գարիպ պիր հալ-
պէնի աւաւալ կէօրիլիլէքէք:
— Բիւստէ, պուս մէրթէպէ գօրգմա-
նալ, քէմալի մէք աւալ վէ թէլ-
վէքիլիլ իւղիլէ կիթմիլ օլունալ-
ղում իտիլտէտէ, չիմտի իսթ
կէրչիլ օլունալտէն գուրմուլուն-
չում տուր, լօքիս գօրգօլունտան

սընտալ քիլիստէն վաւըլ օլունալ,
ֆաղաթ, մէք իւր քիլիստէն կիր-
մէիլ, գարը թարաթընտա
պուստուս մէլիստէն իչիլի
կիրտի:
Մէք իւր մէլէտէտէ պիր
տէսթիկաւաւտը իլէ իլէ նէֆէր-
տէ միւլթիլիստէն պալթա քիմ-
սէ եօգ իտի:
Տէսթիկաւաւտը Ծօքիսի կէ-
րիւր կէօրմէլ, կիլիլիսէ կէօլ իլէ
պիր իւրէթ գալտընտը, վէ պիր
գատէն պիրա տօլունալապ,
կէօրիլիլ Ծօքիսի պուստու-
տուր թարաթընտէն իւղէրիլիսէ
գօլունալ պիրապէր, եա-
վալաւալ տախի,
— Պէլիլիլիլ, պուս աւալմէլ
չիմտի կիստէնէ տիրէր, - տէտի:
— Բէք պէն, - տէտի Ծօքիսի
պալըլա պիր իւրէթ եարապա,
Հաղըլաթէն մէրգուման միւլ-
թիլիլէր քի իսկիլէ ամիլիլիլի-
տէն իտիլիլ, ճիւղիլիսէ սօնա,
իտիլիլիլ պիր պարտապ պիրա
բարալ իչին թարաթալ իւղէրի-
նէ ալթը քէնա (3 զըլ) պըրա-
գարապ, չըգալ կիթմիլիլ:
— Պուստու իւղէրիլիսէ Ծօքիսի
տէսթիկաւաւտէն եալընա կիստէլէք,
վէ եալընալ թէ սէօլլէնէքէք,
ճօն Գօլտէն հաղըլընտա, տէսթ-
իկաւաւտա,
— Նախընտրեմ, նէ հալտէ տիր,
- տէտի սիւալ իթիլիլ:
— Պուս կիսէ էքէիլիլ տիր,
նէօպէթիլ կէլիլէտէ տիր, - տէ-
տի մէք ունու:
— Անապա կէօրէպիլիլ իմիլիլ,
- տէտի Ծօքիսի:

— Աղաճըգ սապը իլլէնիլիլ,
տէօրթ թարաթը գալապալաւ-
տա, պատէնու կէօրէպիլիլիլիլ-
նիլ, գիւրա տիւնէն պէրու պու-
րալարա աւալ թարաթալաւալ
կէլմէքտէ տիրէր, մէ հալիլիլ
պէնտէ չիւրէն իտէնէք գօրգ-
մաղ տաւըմ, - տէտի տէսթիկաւա-
ւաւտա:
— Եօգա, պիր ետէրտէն պիր
իսպէլ մի ալթըլաւ տըր, մաւ-
գալալ, եաղաւըն էլէ վիրմէնէ-
լիլ, - տէտի Ծօքիսի:
— Տօղրուստ անը պիլէմէմ...
լաքիս, պուս ճիւլիլ իլէ տախի
պէն գօրգմաղ տաւըմ... - տէ-
տի տէսթիկաւաւտա:
Տէսթիկաւաւտը կիտիպ մէլիս-
նէնին գալունտուս վէ գանաւ-
լարըն գալաւտը, կալըլար սէն-
տիրտուլ, վէ եալընը տէսթիկաւաւ
իւղէրիլիլ ուֆաճըգ պիր լա-
պա եաղաւ, վէ պատէնու տա-
լի կիտիպ Ծօքիսիլիլ եալընտա
օլունալ:
— Էվիլթիմ, նաղ քի սէօլլէ-
տիմ, պէն գօրգ ու եօրու... զի-
րա տիւն աղ չիմտան պէրու պու-
ճիւլալարտա հիլ կէօրմէտիլիլիլ
աւալալ կէօրմէքտէիլ, պուս-
լարտան պաղըլ քիլիլիլ իլէ գալ-
րիսթանըն տէօրթ թարաթըն
տօլալաղըլալ կիպի, պաղըլալ-
նէ 17

